

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 88 (1961)
Heft: 8

Artikel: Théâtre patoisant
Autor: Défago, Adolphe
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-232414>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

— Eh bien ! tu vas mettre la table avec des assiettes, pas besoin de tasses.

Mon père arriva alors ; quand il vit les assiettes, il fit :

— Qu'est-il arrivé, que nous avons de la soupe ce soir ?

Ma mère lui dit :

— Demande-le à Léontine, tu dis toujours qu'elle est si intelligente ; tu verras à quoi elle s'amuse.

Mon père a bien ri en me disant que ce n'était pas la peine que le bon Dieu

m'ait accordé l'intelligence si je ne savais pas mieux m'en servir. Avec ça, il m'a donné une bonne distribution que je sens encore, en me faisant promettre de ne pas recommencer.

Non, je n'ai pas recommencé, mais ce qui me fait plaisir, c'est de pouvoir vous dire que le lait de notre chèvre était rudement bon et que c'est peut-être cela qui m'a fait venir à quatre-vingt-un ans.

Voir article en patois, pages valaisannes.

Théâtre patoisant

par Adolphe Défago

Presse et théâtre sont deux moyens bien efficaces d'expansion de notre mouvement de rénovation de nos dialectes patois, pour leur donner vie au moment surtout où ce savoureux langage tend à sombrer dans les limbes de l'oubli !

En Valais heureusement, le théâtre populaire patoisant, sous la diligente direction de protagonistes militants, s'introduit sur les tréteaux de certains villages et fait revivre le vigoureux et si attachant langage dans des scènes villageoises fort prisées de nos populations rurales.

Le Rd p. Tharcisse, infatigable improvisateur, mène son groupe avec succès grâce à des œuvres de son cru, débordantes de sève du terroir et dont les échos critiques sont des plus flatteurs. Il y a certainement des représentations ailleurs, sur d'autres scènes villageoises. Le *Conteur romand*, notre gentil messager mensuel, et son aimable rédacteur M. R. Molles, seraient heureux d'en donner quelques échos.

A Val d'Illiez, un groupe valeureux de patoisants et patoisantes a mis en chantier une série de comédies inédites.

On y évoque, entre autre, un épisode de la vie de celui qui fut le populaire faux-monnayeur, Farinet, le traqué de

la maréchaussée, le protégé des couches populaires bénéficiaires de ses largesses : Farinet versait à pleine main ses pièces toutes neuves, dont le titre était supérieur à la monnaie du temps.

On met en relief, dans une autre pièce, l'époque où le « sorcier des Ormonts » et d'autres Vaudois venaient dans la vallée au secours de ceux qui se croyaient victimes de maléfices, de « mal donné ». Il y a là des scènes drôlatiques révélant la mentalité d'une époque révolue soumise à l'empirisme de certains faux mages...

Par ailleurs, espérons que nos Valaisans auront entendu l'appel de M. F.-L. Blanc le talentueux et disert speaker de Radio-Lausanne, lequel sollicite des enregistrements nouveaux pour ses émissions. Puisse cet appel trouver écho auprès de nos prosateurs romands et valaisans. Ils viendront enrichir nos « Archives sonores » de productions pleines de saveur et d'agrément fleurant bon l'esprit de nos vieilles traditions.